

مؤشر

# ترجمات





## المونيتور: الاقتصاد المصري يترنح بعد خفض تصنيف وكالة موديز

( اقتصاد . المونيتور )

تعاني مصر من ارتفاع معدلات التضخم ونقص العملات الأجنبية وخفض يدعمه صندوق النقد لقيمة العملة في وقت يسعى الرئيس عبد الفتاح السيسي لإعادة انتخابه، وفق ما يخلص تقرير لموقع المونيتور.

## بلومبرج: اقتصاديو بلومبرج يقولون إن على مصر خفض قيمة عملتها

( اقتصاد . بلومبيرغ )

يرى اقتصاديو وكالة بلومبرج أن خفض قيمة العملة هو الخيار الحقيقي الوحيد أمام مصر لكن صندوق النقد الدولي يشير إلى أنه قد يتأخر إلى ما بعد الانتخابات الرئاسية في ديسمبر لتجنب تداعياته السياسية.

## يديعوت أحرنوت: قتلى وجرحى وأسرى مع تعرض إسرائيل لهجوم مباغت

( أمني وعسكري . يديعوت أحرنوت )

تتعرض إسرائيل لهجوم مباغت ومنسق من البر والبحر والجو شنته كتائب القسام وأسفر عن قتلى وجرحى وأسرى واقتحام للمستوطنات الإسرائيلية والتي يشعر سكانها بالتخلي عنهم، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة يديعوت أحرنوت.

## جيروزاليم بوست: من «الفدر اليهودي» إلى التعايش.. كيف تغيرت الكتب المدرسية في مصر

( ترجمات . جيروزاليم بوست )

أفاد معهد مراقبة السلام والتسامح الثقافي في التعليم المدرسي عن وجود تصوير أفضل للعلاقات الإسرائيلية المصرية في الكتب المدرسية في السنوات الأخيرة، مستشهداً بإزالة كتب مدرسية تسيء لليهود، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة جيروزاليم بوست.

## ميدل إيست أي: الحكومة متهمة بـ «التستر» على القتل في حريق مديرية أمن الإسماعيلية

( أمني وعسكري . ميدل إيست أي )

تتهم جماعات حقوقية حكومة السيسي بإخفاء حقيقة ضحايا حريق كبير دمر مديرية الأمن بمحافظة الإسماعيلية، وفق ما يخلص تقرير لموقع ميدل إيست أي.

## مودرن دبلوماسي: دور قناة السويس في النظام الاقتصادي العالمي

( اقتصاد . مودرن دبلوماسي )

تعتبر قناة السويس المحطة الرئيسة والممر البحري الحيوي للطريق البحري لمبادرة الحزام والطريق التي تركز على ربط قارات آسيا وإفريقيا وأوروبا والشرق الأوسط، وفق ما يخلص تقرير لمجلة مودرن دبلوماسي.

## الإيكونوميست: دعم الخبز في مصر غير مستدام

( اقتصاد . ذي إيكونوميست )

مع نمو سكان مصر وتغير المناخ الذي يجعل من زراعة القمح أكثر صعوبة، فإن تصميم الحكومة على تزويد شعبها بالخبز المدعم يبدو أقل استدامة من أي وقت مضى، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة الإيكونوميست.

## فاينانشيال تايمز: مرشحون مصريون يزعمون أن الترهيب يستخدم لخنق أصوات المعارضة

( ترجمات . فاينانشال تايمز )

يقول مؤيدو أولئك الذين يهدفون إلى تحدي الرئيس السيسي إنهم ممنوعون من تقديم التوكيلات المطلوبة، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة فاينانشيال تايمز.

---

## الجارديان: مصر التي تتضور جوعاً، هل هي مستعدة لإدارة ظهرها لرئيسها؟

( اقتصاد . الجارديان )

يشير رد الفعل على زلة الرئيس السيسي الأخيرة في مطالبة المصريين بالجوع أثناء سعيه وراء مشاريع ضخمة بمليارات الدولارات إلى إمكانية عودة ظهور الاضطرابات مرة أخرى، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة الجارديان.

---

## بلومبرج: وكالة موديز تخفض تصنيف مصر وسط محدودية الخيارات السياسية

( اقتصاد . بلومبيرج )

تراجعت السندات المصرية المقومة بالدولار بعد أن خفضت وكالة موديز إنفستورز سيرفيس تصنيف مصر إلى واحدة من أدنى درجات المضاربة وبعد أن حثت رئيس صندوق النقد الدولي على خفض آخر لقيمة العملة، وفق ما يخلص تقرير لوكالة بلومبرج.

---